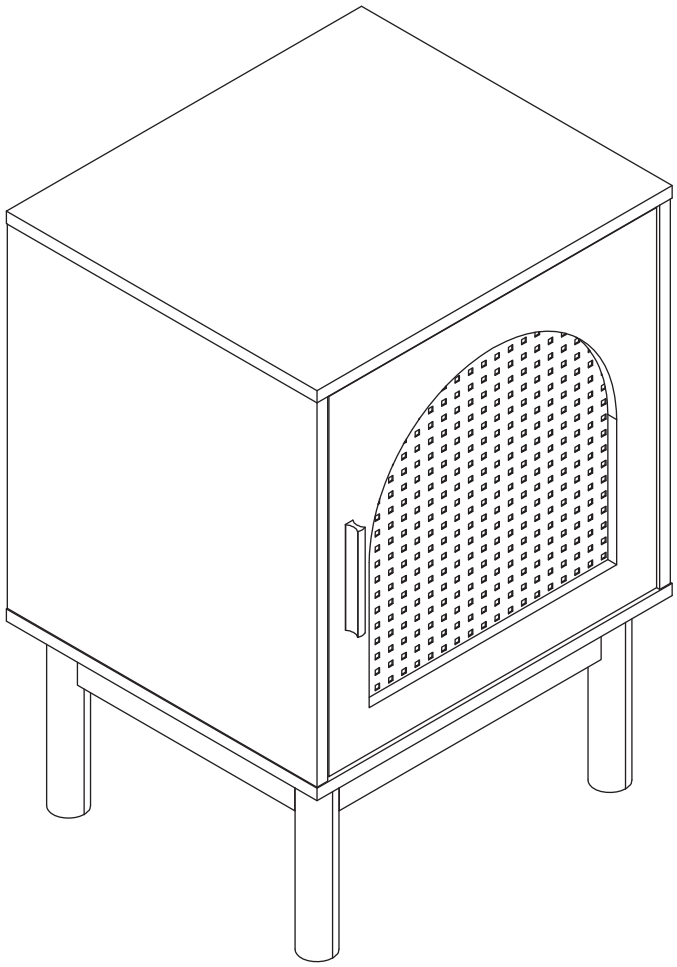
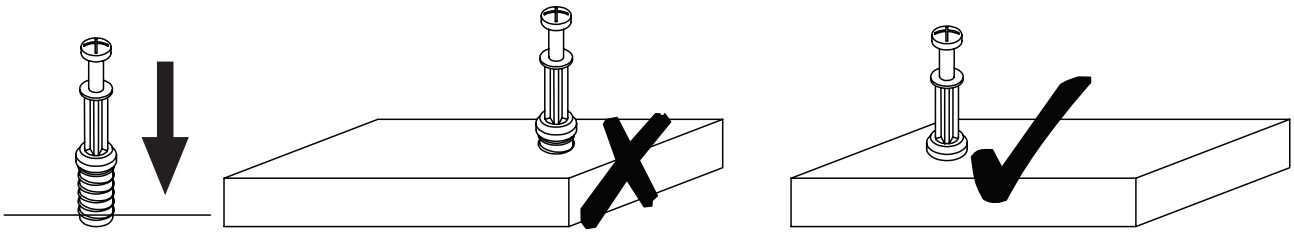
IN250300025V01_US_CA_UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO

# 83D-016V00_83D-016V80

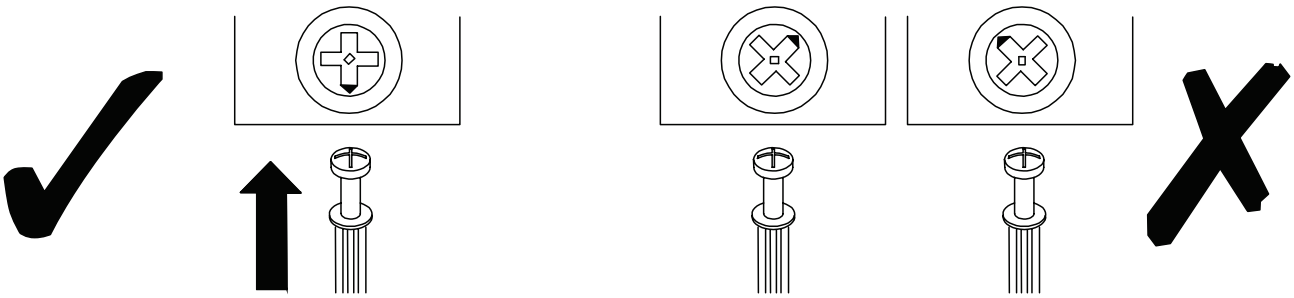




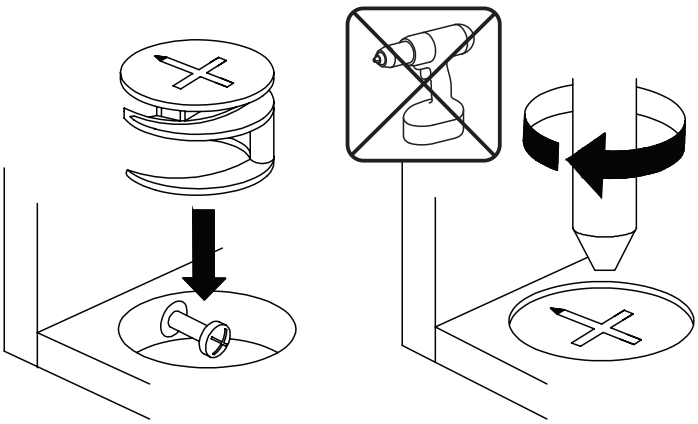

**EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFRERER ULTERIEUREMENT**
**ES_IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
**PT_IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.**
**DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
**IT_IMPORTANTE, LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER UN USO FUTURO.**
**RO_IMPORTANT, DE PĂSTRAT PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**



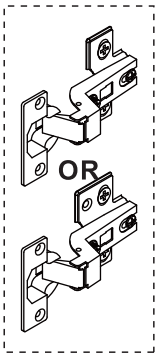
***EN_* QUICKFIT:** Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.
***FR_* RACCORD RAPIDE**:Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaulement soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.
***ES_* QUICKFIT**:Apriete quickfit hasta que el hombre se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.
***PT_* AJUSTE RÁPIDO:** Aperte o ajuste rápido até estar nivelada com o painel. Não apertar demasiado ou excessivamente.
***DE_* QUICKFIT**:Ziehen Sie den Quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bündig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.
***IT_* MONTAGGIO RAPIDO**:Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.
***RO_* QUICKFIT:** Strângeți quickfit până când umărul este la același nivel cu panoul. Nu strângeți prea tare și nici prea slab.



***EN_* CAM LOCK:** When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.
***FR_* SERRURE BATTEUSE**:Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide.
***ES_* CIERRE DE LA CÁMARA**:Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector.
***PT_* BLOQUEIO:** Ao instalar o bloqueio, assegurar-se de que a posição inicial está correcta antes de inserir o encaixe de ligação rápida.
***DE_* CAM-LOCK**:Achten Sie bei der Montage des Cam-Locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.
***IT_* BLOCCAGGIO A CAMMA**:Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.
***RO_* BLOCARE CU CAME:** Când montați blocarea cu came, asigurați-vă că poziția inițială este corectă înainte de a introduce racordul rapid.

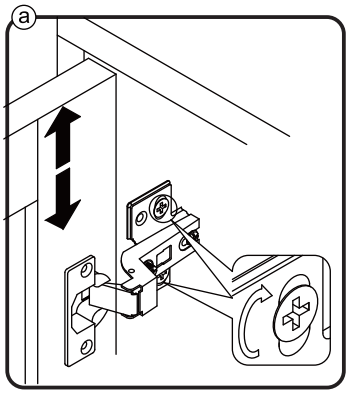


***EN_*** Turn cam lock clockwise to tighten.
***FR_*** Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.
***ES_***Gire el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.
***PT_*** Rodar o bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio para o apertar.
***DE_*** Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
***IT_*** Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.
***RO_*** Rotiți blocarea cu came în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge.



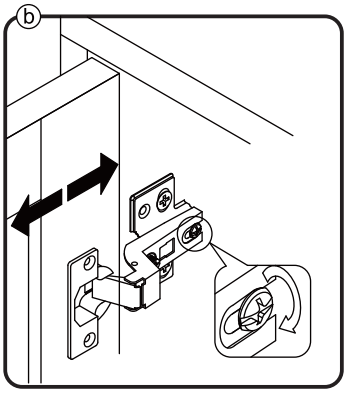

***EN_*** It may be necessary to adjust the hinges so that the doors align. Use the instructions below as a guide.
***FR_*** Il est parfois nécessaire d'ajuster les charnières pour un meilleur alignement des portes. Servez-vous des instructions ci-dessous comme guide.
***ES_*** Puede que sea necesario ajustar los quicios de forma que se alineen las puertas. Use las instrucciones que aparecen debajo como guía.
***PT_*** Pode ser necessá?rio ajustar as dobradiças para que as portas fiquem alinhadas. Utilizar as instruções abaixo como guia.
***DE_*** Möglicherweise müssen Sie die Scharniere so einstellen, dass die Türen ausgerichtet sind. Verwenden Sie die nachstehenden Anweisungen als Leitfaden.
***IT_*** Potrebbe essere necessario regolare le cerniere in modo che le porte siano allineate. Per fare ciò attenersi alle istruzioni sottostanti.
***RO_*** Poate fi necesar să reglați balamalele pentru ca ușile să se alinieze. Folosiți instrucțiunile de mai jos ca ghid.

a



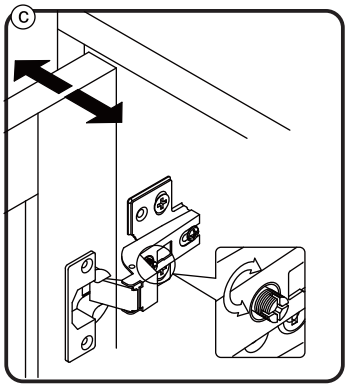
***EN_*** To adjust the door vertically loosen the screw as shown and move up and down as needed.
***FR_*** Si vous souhaitez régler la porte verticalement, desserrez la vis comme indiqué et déplacez la porte de haut en bas selon les besoins.
***ES_*** Para ajustar la puerta verticalmente afloje el tornillo tal y como se muestra y muévalo hacia arriba o hacia abajo según sea necesario.
***PT_*** Para ajustar a porta na vertical, soltar o parafuso mostrado e mover-se para cima e para baixo, conforme necessário.
***DE_*** Um die Tür vertikal auszurichten, lösen Sie die Schraube wie abgebildet und bewegen Sie sie nach Bedarf nach oben oder nach unten.
***IT_*** Per allineare la porta verticalmente allentare la vite come mostrato e spostarla in alto o in basso secondo necessità.
***RO_*** Pentru a regla ușa pe verticală, slăbiți șurubul așa cum se arată și mișcați în sus și în jos, după cum este necesar.

b



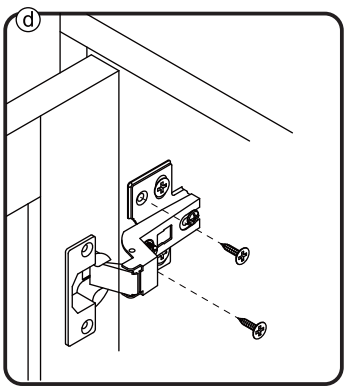
***EN_*** To adjust the gap from the door to the main frame turn the screw clockwise or anti-clockwise as needed.
***FR_*** Si vous souhaitez ajuster l'écart entre la porte et le cadre principal, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, si nécessaire.
***ES_*** Para ajustar el espacio desde la puerta al marco principal, gire el tornillo en sentido horario o antihorario, según se necesite.
***PT_*** Para ajustar o espaço entre a porta e o quadro principal, rode o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio ou anti-horário, conforme necessário.
***DE_*** Um den Abstand von der Tür zum Hauptrahmen auszurichten, drehen Sie die Schraube je nach Bedarf im oder gegen den Uhrzeigersinn.
***IT_*** Per regolare lo spazio tra la porta e il telaio principale, avvitare o svitare la vite secondo necessità.
***RO_*** Pentru a regla distanța dintre ușă și cadrul principal, rotiți șurubul în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic, după cum este necesar.

c

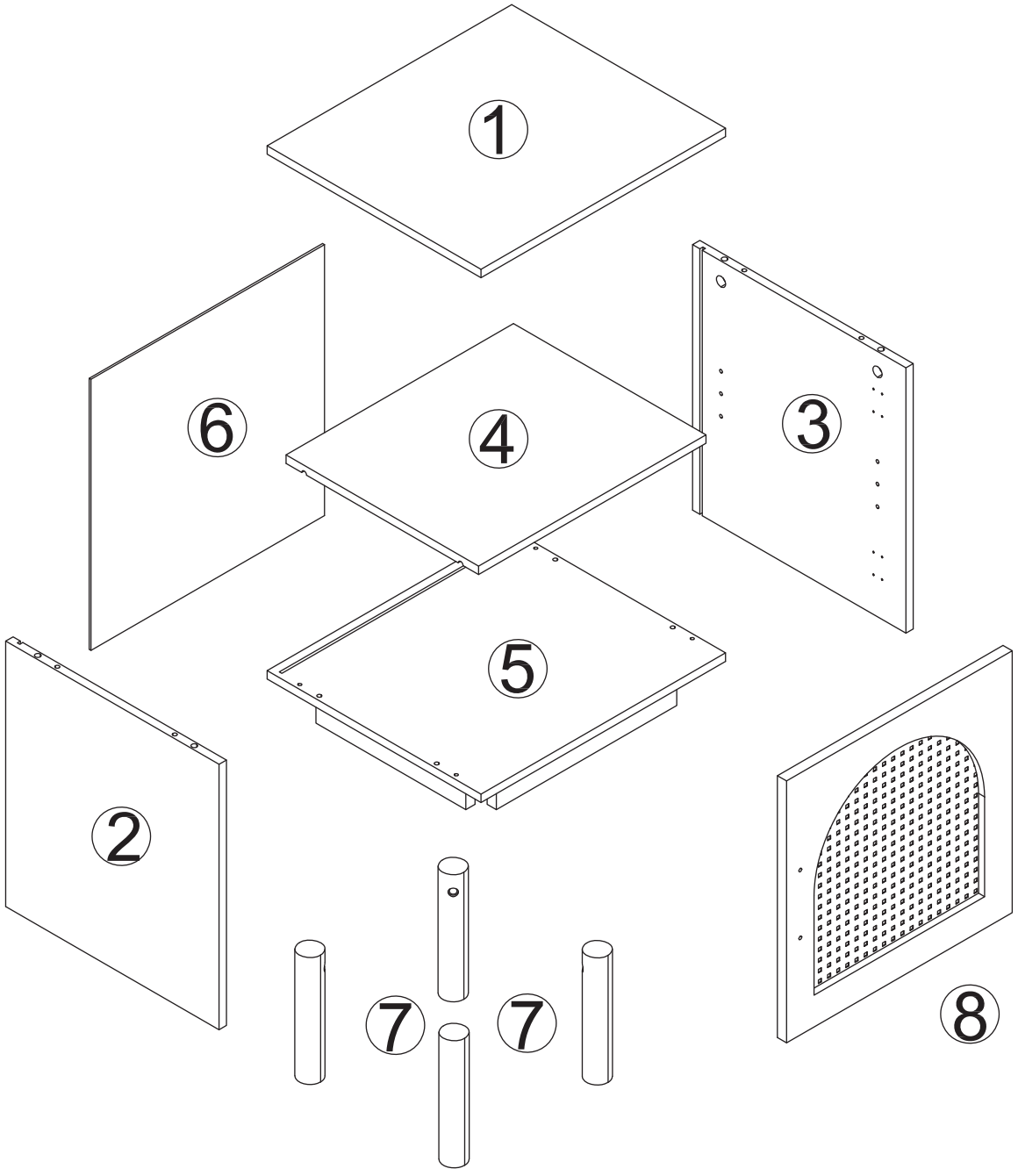


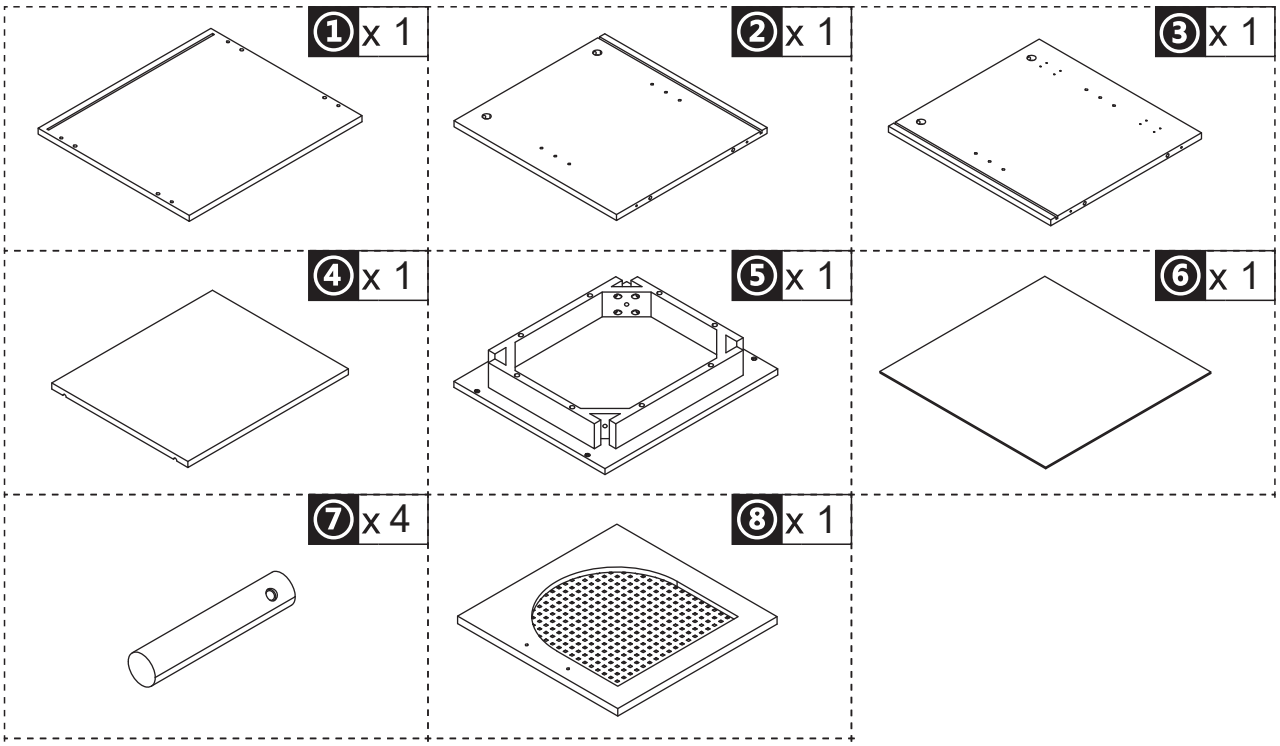
***EN_*** To adjust the door laterally adjust the screw as shown by turning clockwise or anti-clockwise.
***FR_*** Si vous souhaitez ajuster la porte latéralement, ajustez la vis comme indiqué en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
***ES_*** Para ajustar la puerta lateralmente ajuste el tornillo tal y como se muestra girándolo en sentido horario y antihorario.
***PT_*** Para ajustar a porta lateralmente ajustar o parafuso, conforme indicado, rodando no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido anti-horário.
***DE_*** Um die Tür seitlich auszurichten, stellen Sie bitte die Schraube wie abgebildet durch Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn ein.
***IT_*** Per allineare la porta lateralmente regolare la vite come mostrato, avvitandola o svitandola.
***RO_*** Pentru a regla ușa lateral, reglați șurubul așa cum se arată, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic.

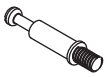
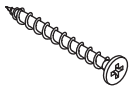
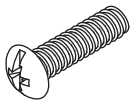
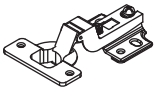
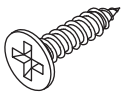
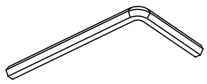
d



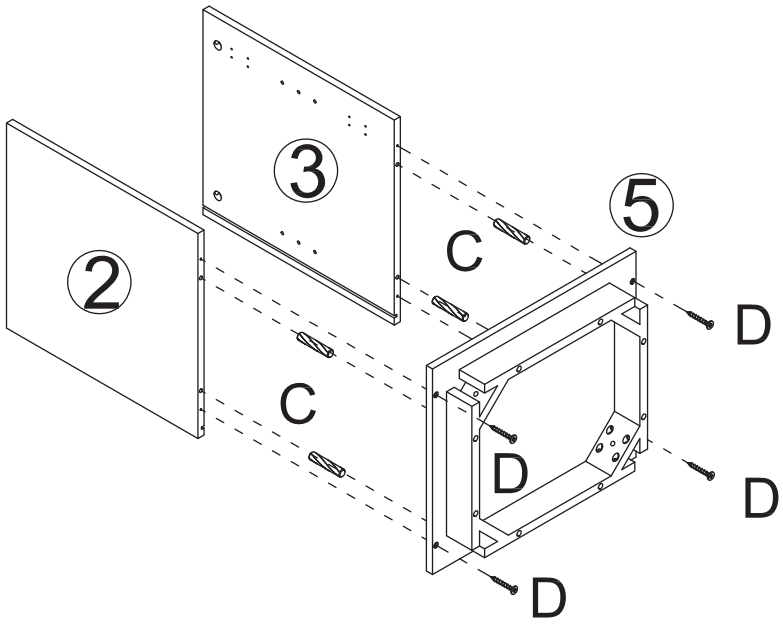
***EN_*** Please fix other screws
***FR_*** Merci de serrer les autres vis.
***ES_*** Fije los demás tornillos
***PT_*** Por favor fixe os outros parafusos
***DE_*** Befestigen Sie bitte die anderen Schrauben
***IT_*** Fissare le altre viti
***RO_*** Vă rugăm să fixați celelalte șuruburi.

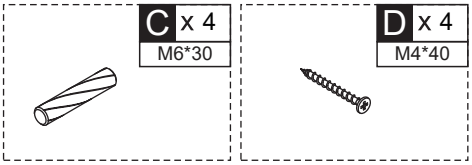

1
6
4
3
5
2
7
7
8


①x 1
②x 1
③x 1
④x 1
⑤x 1
⑥x 1
⑦x 4
⑧x 1

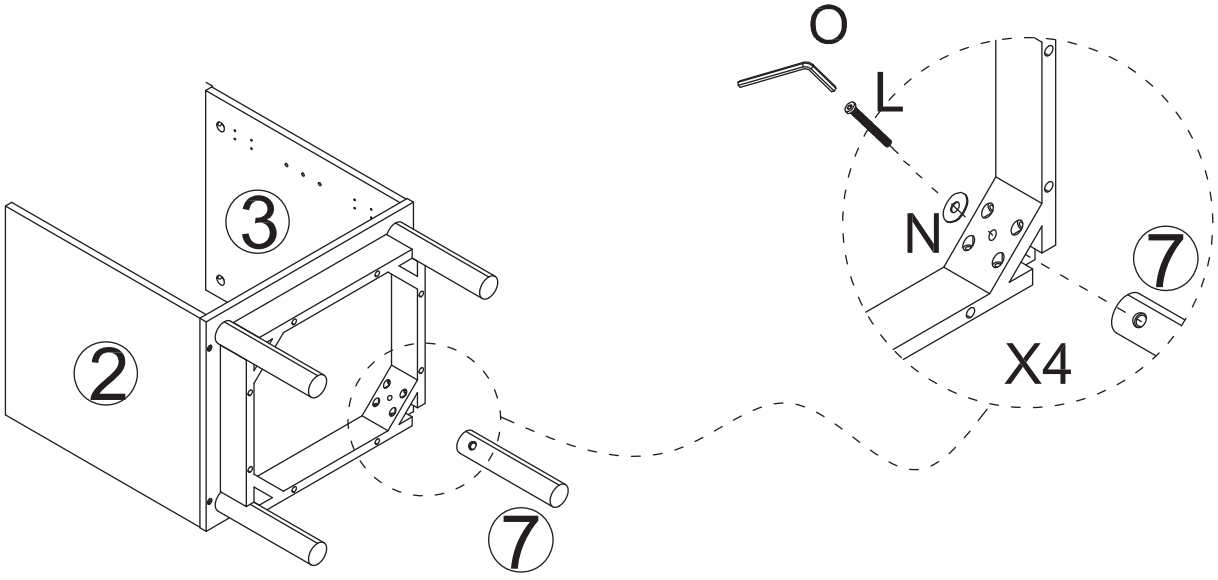
| | | |
|---|---|---|
| **A** x 4<br>M6*35<br> | **B** x 4<br> | **C** x 8<br>M6*30<br> |
| **D** x 4<br>M4*40<br> | **E** x 4<br> | **F** x 4<br>M3*14<br> |
| **G** x 4<br> | **H** x 1<br> | **I** x 2<br>M4*16<br> |
| **J** x 2<br> | **K** x12<br>M4*12<br>+1 (spare)<br> | **L** x 4<br>M6*50<br> |
| **M** x 4<br> | **N** x 4<br> | **O** x 1<br> |

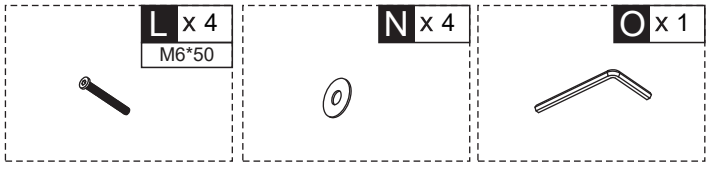
01



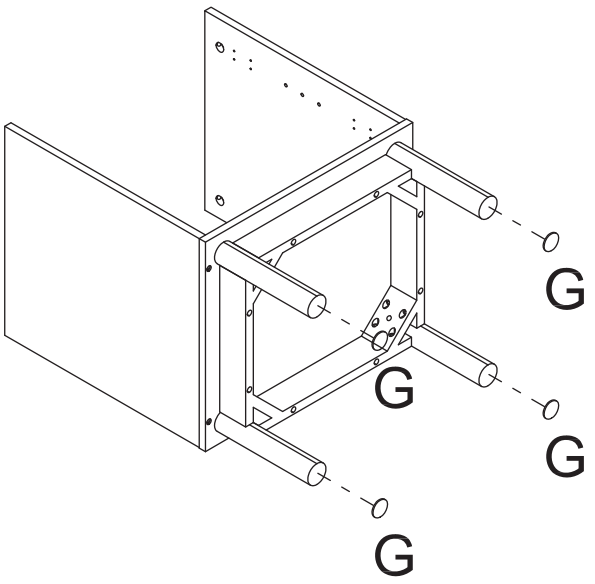




02



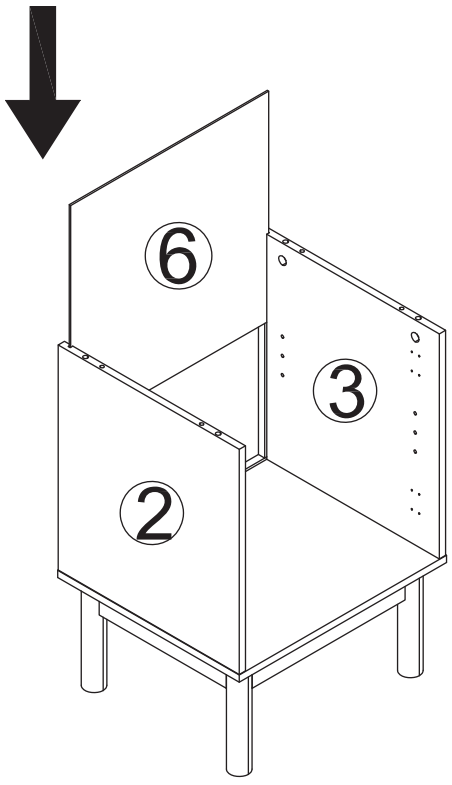
03



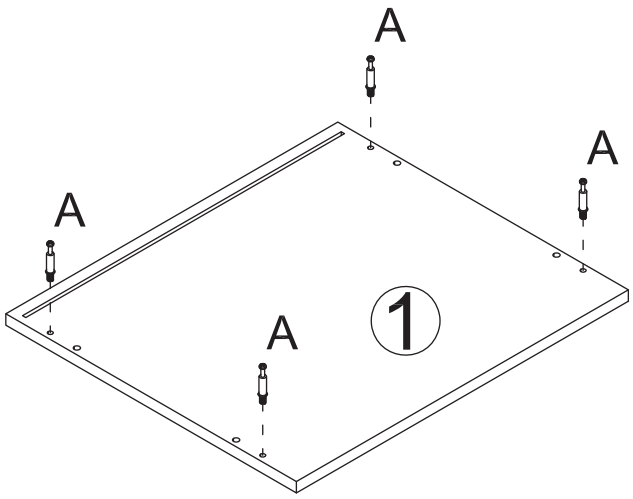


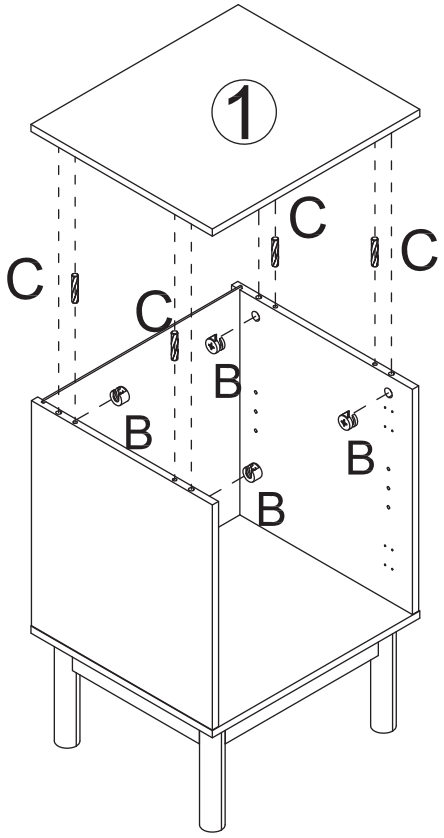


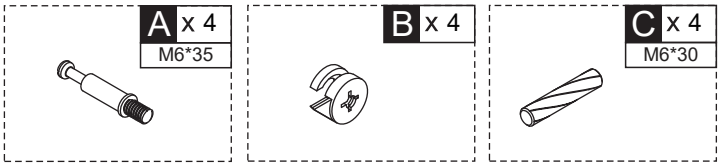
04



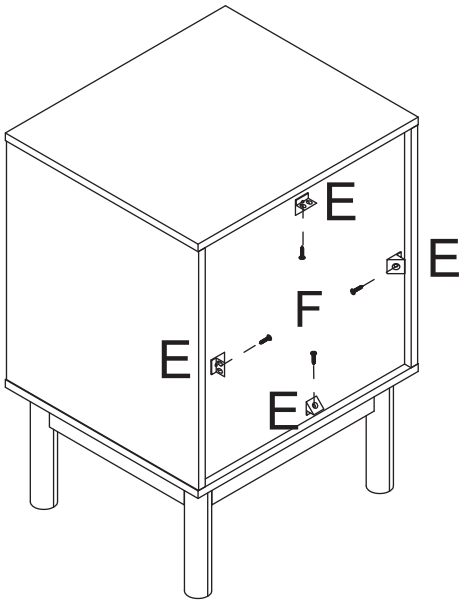
05

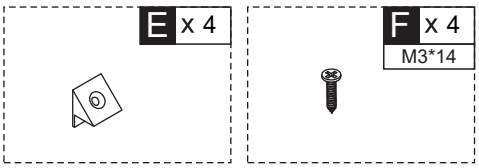


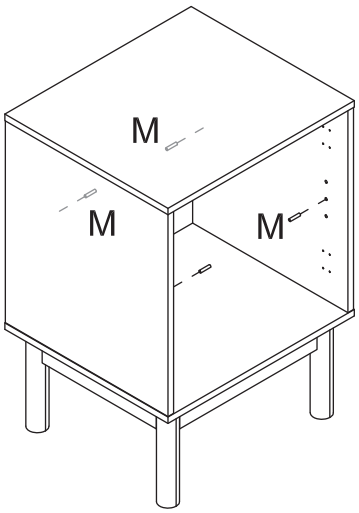



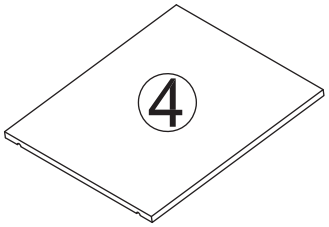

06



07

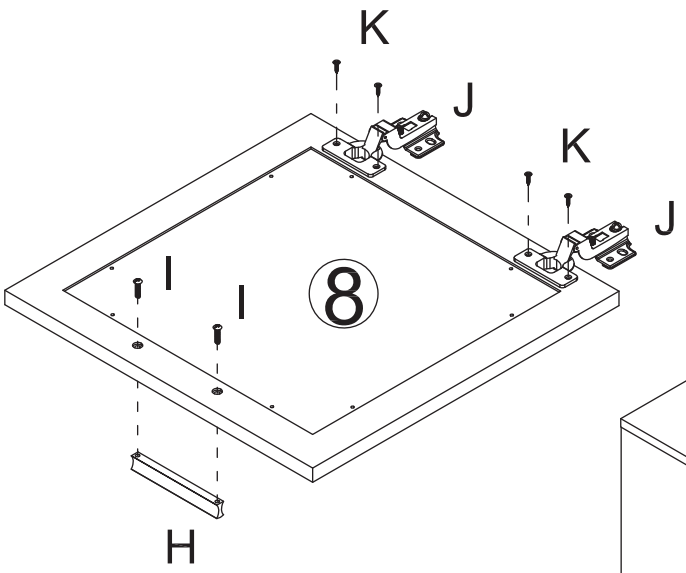


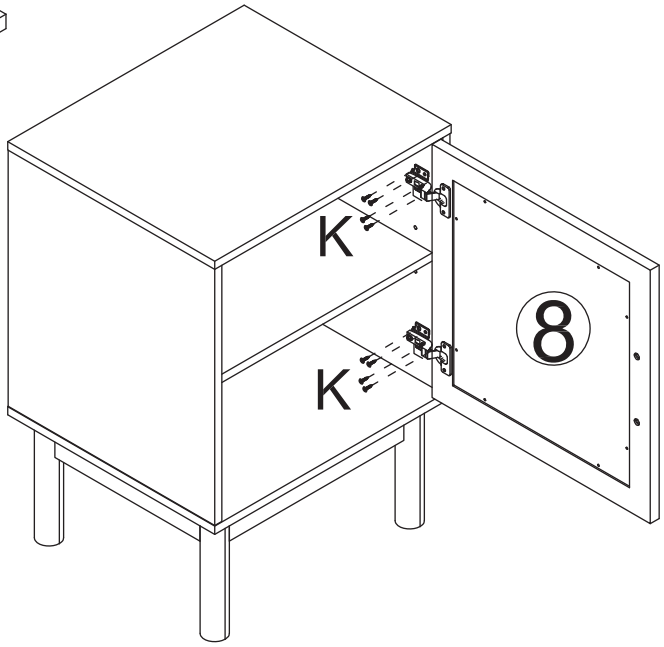




M x 4



08




H x 1



I x 2
M4*16



J x 2



K x12
M4*12



**US**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

**CA**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

**RO**

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr